

SANTIAGO, 12 Marzo de 1985

SEÑORES:  
COMISION COORDINADORA PROBLEMA  
EXILIO RETORNO  
PRESENTE

Estimados Señores:

Los que suscriben, somos un grupo de ex-exiliados chilenos, que residimos en los países nórdicos. Hemos dado vida al Instituto Chileno Nórdico de Cultura con los objetivos de mantener una instancia de actividad y de reunión en torno a la difusión de los valores de la cultura nórdica, y además enfrentar los problemas derivados de nuestra condición de retornados.

Dentro de nuestras actividades hemos organizado la Oficina de Información de la Repatriación Voluntaria - de los países nórdicos, cuyos objetivos detallamos a continuación:

1.- Difundir hacia los chilenos exiliados en los países nórdicos - cuya cifra es alrededor de 20.000 personas - información que sirva como una base real para resolver su retorno a la patria, tomando como referencia las experiencias vitales de los exiliados que han retornado al país.

Hemos definido las siguientes áreas a considerar:

- i. Situación legal de retorno.
- ii. Trabajo.
- iii. Educación.
- iv. Salud y Previsión.

- v. Vivienda
- vi. Dificultades psico-sociales del retorno.
- vii. Transporte, aduana, etc.

2. Establecer contacto con organismos que estén en condiciones de apoyar el retorno o implementando planes para reingresar al país: organismos gubernamentales, eclesiásticos e internacionales.

3. Apoyar a los retornantes de los países nórdicos en su adaptación a la sociedad chilena, ofreciendo información y experiencia sobre las áreas ya mencionadas en el punto 1.

En este sentido nuestra labor tiende, en lo fundamental a canalizar a los interesados hacia los organismos pertinentes: FASIC, W.U.S., VICARIA DE LA SOLIDARIDAD, ACNUR, etc.

Reconociendo la importante labor desarrollada por vuestra comisión en la ayuda a los retornados, creemos que adolece de la falta de participación, más activa, de representantes de los propios afectados, tanto en la implementación de estrategias como en la búsqueda de soluciones a sus problemas.

La situación actual tiende a considerar que el retornado siga manteniendo, tal como el exilio, su status de "caso social". Este enfoque paternalista de los organismos involucrados, sólo contribuye a dificultar la adaptación del afectado.

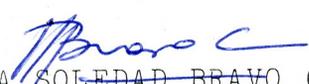
El Instituto Chileno-Nórdico, representando a un grupo de retornados al país, cree de suma importancia su participación en vuestra comisión, creando canales que permitan lograr una mejor integración desarrollando acciones con

juntas. Es por ello que solicitamos se considere nuestra incorporación formal a vuestra comisión.

Agradeciendo de antemano vuestra acogida.

Saludan atentamente a Uds.

P/ INSTITUTO CHILENO NORDICO DE CULTURA

  
MARIA SOLEDAD BRAVO C.

  
PATRICIO MARTINEZ

PM.MSB.  
c.c.

- ACNUR.
- PIDE
- FASIC
- W.U.S.
- VICARIA DE LA SOLIDARIDAD
- COMISION PRO-RETORNO
- COMISION DE DERECHOS HUMANOS

P.D.- Con fecha 1 de Marzo pasado inició sus actividades nuestra Filial, Inst.Chileno Nórdico de Cultura- V Región, Alvarez 314-Viña del Mar.

Dirección : Casilla 3797- Correo Central- Santiago.-

Tel : 6989977